



КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

ВОСЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОНЛАЙН-СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ ФИТОСАНИТАРНОГО ПОТЕНЦИАЛА (ОФП)

ПУНКТ 14.4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

(Подготовлено Секретариатом МККЗР)

Общая информация

- [1] За последние три года вопросы собственности на онлайн-систему оценки фитосанитарного потенциала (ОФП) и открытого доступа к ней обсуждались как на совещаниях Группы стратегического планирования, так и на заседаниях Комитета по применению и развитию потенциала (КП).
- [2] В 2001 году ВКФМ¹ на своей третьей сессии приняла рекомендацию, согласно которой результаты ОФП должны быть конфиденциальными в такой мере, в какой этого пожелает страна, а Секретариат должен поддерживать и обновлять ОФП (или принимать соответствующие меры для ее поддержания и обновления).
- [3] ОФП проводится с помощью онлайн-системы, хостинг и поддержку которой осуществляет ФАО. Доступ к этой системе предоставляется только авторизованным лицам из стран, которые провели или в настоящее время проводят ОФП, после выполнения соответствующих процедур ФАО. Помимо сотрудников НОКЗР доступ предоставляется также координаторам ОФП, которые были сертифицированы Секретариатом МККЗР в соответствии с предусмотренной для этого процедурой КП².
- [4] Онлайн-система ОФП предназначена для безопасного хранения информации, полученной в контексте ОФП, обеспечения конфиденциальности данных и предотвращения несанкционированного доступа к ним, а также их использования и раскрытия.
- [5] Для того чтобы внести ясность и понять, кто обладает правом собственности на систему ОФП и правление ею, Секретариат МККЗР провел консультации с профильными подразделениями ФАО (Управление по правовым вопросам, Группа по авторскому праву и Группа по защите данных), которые указали, что система ОФП является собственностью ФАО, поэтому условия ее использования должны устанавливаться в соответствии с правилами ФАО. Группа по авторскому праву ФАО предоставила текст типовых положений и условий, который впоследствии был

¹ Доклад о работе третьей сессии ВКФМ:

https://assets.ippc.int/static/media/files/publications/en/1079019159579_ICPM3e.PDF

² Принятая КП процедура сертификации координаторов ОФП:

https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/en/2022/02/Procedure_for_PCE_facilitator_certification.pdf

дополнен с учетом замечаний Группы по авторскому праву и Группы по защите данных, которые отвечают за составление подобных документов.

- [6] В ноябре 2023 года Группа КП по ОФП изучила Положения и условия, касающиеся использования онлайн-системы ОФП, и КП принял решение обратиться к Бюро с просьбой рассмотреть их, а затем передать на рассмотрение 18-й сессии КФМ (2024 год)³.
- [7] Эти Положения и условия будут также размещены на веб-сайте [Международной конвенции по карантину и защите растений \(ippc/int\)](#) в разделе, посвященном оценке фитосанитарного потенциала (ОФП), и при получении доступа к онлайн-системе ОФП их необходимо будет принять. В декабре 2023 года Секретариат МККЗР проинформировал членов Бюро о положении дел.
- [8] В феврале 2024 года Бюро КФМ рассмотрело Положения и условия, касающиеся использования онлайн-системы ОФП, и с помощью электронной системы принятия решений постановило представить этот документ 18-й сессии КФМ для сведения.
- [9] КФМ предлагается:
- 1) *принять к сведению* Положения и условия, касающиеся использования онлайн-системы оценки фитосанитарного потенциала (ОФП), представленные в Приложении 1. Эти Положения и условия будут размещены на сайте ОФП, и для получения доступа к онлайн-системе ОФП их необходимо будет принять.

³ Доклад о работе совещания КП в ноябре 2023 года (стр. 18):
https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/en/2023/12/FINAL_IC_November_2023_Meeting_2023-12-12.pdf

Приложение 1

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОНЛАЙН-СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ ФИТОСАНИТАРНОГО ПОТЕНЦИАЛА

Введение

1. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) является специализированным учреждением системы Организации Объединенных Наций, созданным в 1945 году. Ее мандат предусматривает улучшение качества питания, увеличение продуктивности сельского хозяйства, повышение уровня жизни сельского населения, а также содействие глобальному экономическому росту и избавление человечества от голода.
2. В рамках своего мандата ФАО занимается подготовкой коммуникационных и информационных материалов, которые используются для повышения осведомленности о ключевых проблемах в области продовольствия и сельского хозяйства и призваны содействовать достижению ее цели – повсеместному искоренению голода. Информационные материалы ФАО издаются на разных языках и бесплатно распространяются по всему миру в некоммерческих целях. Примеры таких материалов размещены на сайте ФАО: <https://www.fao.org>.
3. Ответственность за независимую проверку корректности и полноты всех данных, информации и контента, а также вся ответственность и все риски, связанные с доступом и использованием этого контента третьими лицами, ложатся на пользователей.

Цель

4. Оценка фитосанитарного потенциала (далее – ОФП) представляет собой всеобъемлющий многоступенчатый процесс, проводящийся под руководством НОКЗР при содействии координатора и при поддержке Секретариата МККЗР, который обеспечивает целый ряд преимуществ и призван помочь странам оценить свой фитосанитарный потенциал и разработать стратегию его развития в соответствии с согласованной МККЗР методикой
5. ОФП осуществляется с помощью онлайн-системы ОФП, хостинг и поддержку которой обеспечивает ФАО. Доступ к этой системе предоставляется только авторизованным лицам из стран, которые провели или в настоящее время проводят ОФП, после выполнения соответствующих процедур ФАО⁴. Доступ также предоставляется соответствующему координатору ОФП, если таковой задействован в процессе. Онлайн-система ОФП предназначена для безопасного хранения информации, полученной в ходе ОФП, обеспечения конфиденциальности данных, предотвращения несанкционированного доступа к ним, их использования и раскрытия, а также недопущения конфликтов интересов и злоупотреблений, которые могут поставить под угрозу добросовестность ОФП. В целях обеспечения достаточной защиты данных, хранящихся в онлайн-системе ОФП и передаваемых через нее, там, где это возможно, принимаются необходимые технические меры, такие как шифрование, аутентификация и авторизация.

Соглашение

6. Используя онлайн-систему ОФП, пользователь подтверждает свое согласие с настоящими Положениями и условиями, а также другими положениями, которые будут выведены на экран

⁴ В том числе процедуры, описанной на веб-странице МККЗР: <https://www.ippc.int/en/about/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation/#a>.

при первом использовании определенных функций (с изменениями и дополнениями, которые могут вноситься ФАО), в том числе касающимися обработки любых данных, к которым пользователь может предоставить доступ через онлайн-систему ОФП. Пользователь также подтверждает, что полностью ознакомился с текстом Уведомления о конфиденциальности, содержащимся в пунктах с 8 по 12 ниже, и с [Политикой конфиденциальности и защиты персональных данных ФАО](#), что смысл этих документов понятен и что пользователь согласен с теми условиями, которые применяются к пользователям онлайн-системы ОФП. В случае несогласия с настоящими Положениями и условиями и с Политикой конфиденциальности и защиты персональных данных ФАО, пользователь НЕ ДОЛЖЕН НАЖИМАТЬ кнопку "ОТПРАВИТЬ" (или аналогичную), заходить в онлайн-систему ОФП или использовать ее.

7. При наличии соответствующих настроек ФАО будет учитывать указанные пользователем ограничения в отношении круга пользователей, имеющих право просматривать контент или информацию.

Уведомление о конфиденциальности

8. Персональные данные, доступные через онлайн-систему ОФП, Секретариат МККЗР обрабатывает в соответствии с [Политикой конфиденциальности и защиты персональных данных ФАО](#).
9. Секретариат МККЗР собирает, обрабатывает и хранит персональные данные пользователей (имя, фамилию, адрес электронной почты и название страны), доступные через онлайн-систему ОФП, в целях обеспечения прослеживаемости введенных данных и идентификации участника.
10. Персональные данные пользователей, собранные через онлайн-систему ОФП, недоступны никаким третьим лицам, кроме сотрудников Секретариата МККЗР и координатора ОФП, и не могут быть переданы третьим лицам без предварительного разрешения.
11. Пользователь может в любое время получить доступ к хранящимся в онлайн-системе ОФП персональным данным, внести в них изменения или удалить их, направив соответствующий запрос на следующий адрес электронной почты: FAO-Data-Privacy@fao.org. В случае удаления персональных данных пользователь лишается доступа к онлайн-системе ОФП.
12. Подробная информация о порядке обработки Секретариатом МККЗР персональных данных, доступных через онлайн-систему ОФП, приведена в [Политике конфиденциальности и защиты персональных данных ФАО](#).

Определения

13. Для целей настоящих Положений и условий и любых других связанных с ними документов используются следующие определения:

"ОФП" – процесс.

"Онлайн-система ОФП" – ИТ-платформа, на которой хранятся методические инструменты и данные ОФП.

"Данные ОФП" – любая введенная в веб-систему ОФП информация, имеющая отношение к фитосанитарной системе страны, которая проводит оценку.

"Обработка данных в рамках ОФП" – любая операция или комплекс операций с данными ОФП или их использование как с применением, так и без применения автоматизированных средств, включая сбор, запись, организацию, хранение, адаптацию или изменение, поиск, получение справки, применение, раскрытие путем передачи, распространение или предоставление доступа к ним иным способом, упорядочение или комбинирование, блокирование, удаление или уничтожение.

"Третья сторона (третьи стороны)" – любое физическое или юридическое лицо, государственный орган, учреждение или любой другой орган, помимо пользователя или ФАО, которые могут получать доступ к данным веб-системы ОФП и обрабатывать их.

"Пользователь" – выполнившее соответствующие процедуры ФАО авторизованное лицо из страны, которая провела или в настоящее время проводит ОФП. Пользователем также является координатор ОФП (при наличии такового).

"Метаданные" – данные, описывающие общую статистику и тенденции на основе записей, содержащихся в онлайн-системе ОФП.

Доступ

14. Предоставляя свои данные, пользователь дает ФАО разрешение на хранение данных ОФП и конфиденциальной информации о стране, в том числе о недостатках ее фитосанитарной системы.
15. ФАО оставляет за собой право проверять правомочность любого пользователя, предоставляющего информацию (включая идентификационные данные и адрес), а также удалять пользователей, которые подают сведения, не соответствующие настоящим Положениям и условиям, или пытаются нарушить процесс ввода информации. Вводя информацию в онлайн-систему ОФП, пользователь соглашается с тем, что данные о стране являются необработанной и конфиденциальной информацией, которую пользователи из страны вводят в систему, и эта информация не может быть передана третьим лицам. При этом на основе данных, предоставленных несколькими странами, могут быть созданы метаданные, содержащие информацию об этих данных, но не сами эти данные. Например, на основании метаданных можно получить общие статистические данные и понять тенденции, касающиеся потребностей в развитии потенциала, для группы стран. Пользователь также выражает согласие с тем, что эти метаданные могут обрабатываться, передаваться и использоваться для соответствующих целей и любых других целей, изложенных в настоящих Положениях и условиях.
16. ФАО оставляет за собой право по своему усмотрению с предварительным уведомлением пользователей или без такового в любое время и по мере необходимости вносить изменения в веб-систему ОФП или временно или на постоянной основе приостанавливать ее работу, а также работу любых средств доступа к ней или ее использования.
17. ФАО вправе по своему усмотрению при любых обстоятельствах, по любой причине или без таковой, с предварительным уведомлением пользователей или без такового прекратить доступ любого пользователя к онлайн-системе ОФП, в том числе к любым средствам доступа к ней или ее использования.

Ответственность пользователей

18. Пользователь:
 - обязуется соблюдать все положения применимого законодательства, включая, помимо прочего, нормы права о защите данных и неприкосновенности частной жизни, охране интеллектуальной собственности и о борьбе с нежелательными рассылками;
 - имеет право вводить данные только и исключительно для представляемой им страны;
 - не имеет права использовать вымышленное имя или предоставлять ложные сведения о своей личности, характере прошлых или текущих отношений с каким-либо лицом или организацией или о своих текущих или предыдущих должностях или квалификациях;

- несет ответственность за обеспечение корректности, достоверности и безопасности информации, предоставляемой пользователю в процессе доступа к онлайн-системе ОФП и ее использования, включая конфиденциальные данные о стране;
- несет ответственность за независимую проверку корректности и полноты всех данных, информации и контента, вводимого в онлайн-систему ОФП;
- не имеет права публично заявлять или давать основания полагать, что ФАО имеет отношение к выбору способа или цели использования вами онлайн-системы ОФП, и что ФАО одобрила или поддержала их в какой-либо форме или каком-либо виде.

Ответственность ФАО

19. Обработка данных со стороны ФАО осуществляется в соответствии с правилами, политикой и практикой Организации и не регулируется никакой национальной правовой системой.
20. В целях предотвращения несанкционированного доступа, а также для обеспечения корректности данных и правильного использования информации ФАО реализует соответствующие физические, электронные и административные процедуры для защиты обрабатываемой информации в соответствии со своими правилами, политикой и практикой.

Заявление об ограничении ответственности

21. Несмотря на то, что информация, содержащаяся в онлайн-системе ОФП, периодически обновляется, никаких гарантий того, что представленная информация является правильной, полной и актуальной, не дается.
22. ФАО не несет ответственности ни за какие данные и материалы, которые не были получены из-за ошибок подключения к интернету или сбоев программного обеспечения.
23. ФАО не делает никаких заявлений о корректности и не подтверждает достоверность никаких данных, информации и других материалов, введенных пользователями в онлайн-систему ОФП. ФАО не несет какой-либо ответственности за содержание таких данных, информации и материалов, предоставленных через онлайн-систему ОФП или обработанных с ее помощью.
24. Ссылки на другие веб-сайты приводятся исключительно для удобства пользователя и не означают одобрения со стороны ФАО материалов, размещенных на этих сайтах, или любой связанной с ними организации, продукции или услуги.
25. Ответственность за независимую проверку корректности и полноты всех данных, информации и контента, а также вся ответственность и все риски, связанные с доступом и использованием этого контента третьими лицами, ложатся на пользователей.
26. ФАО ни при каких обстоятельствах не несет никакой ответственности ни перед какими пользователями и третьими лицами за какое бы то ни было введение в заблуждение, неточности, ошибки, пропуски, удаление, повреждение или изменение какого бы то ни было контента, размещенного в базе данных, а также за его актуальность и полноту.
27. ФАО не несет никакой ответственности за любые убытки или ущерб, которые могут возникнуть в результате использования или быть прямо или косвенно связаны с использованием какой бы то ни было информации, содержащейся в онлайн-системе ОФП, ссылок на нее или с принятием решений на ее основе, включая, помимо прочего, какую бы то ни было ответственность, возникающую в результате намеренного или допущенного по неосторожности неправильного

использования, ошибок, разглашения, ненадлежащей передачи, утраты или уничтожения данных.

Использование эмблемы или логотипа ФАО

28. Официальная эмблема или логотип ФАО не могут использоваться без предварительного письменного согласия ФАО.

Удаление и сохранение данных

29. Пользователь может в любое время удалить, просмотреть, скорректировать или обновить данные о вашей стране, воспользовавшись соответствующими функциями онлайн-системы ОФП.

Привилегии и иммунитеты

30. Ничто из содержащегося в настоящих Положениях и условиях или относящегося к ним не считается отказом, прямым или подразумеваемым, от привилегий и иммунитетов ФАО или ее признанием юрисдикции судов любой страны в отношении споров, возникающих из настоящих Положений и условий или любых других связанных с ними документов.

Согласие с Положениями и условиями

31. Вводя информацию в онлайн-систему ОФП, пользователь подтверждает, что ознакомился с настоящими Положениями и условиями, которые, как указано выше, являются неотъемлемым элементом онлайн-системы ОФП, понял их и выражает с ними согласие.